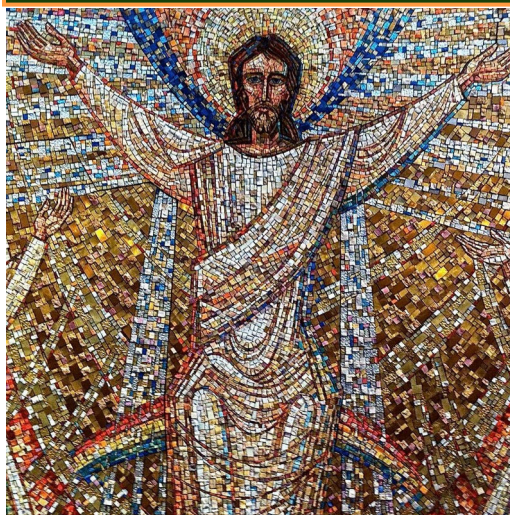




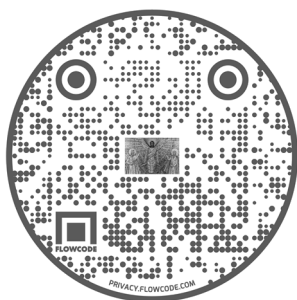
**“Lord, It is wonderful for us to be here...”**

### **Parish Mission Statement**



We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

**Prayer,  
Education,  
Service and  
Social Activities.**



**Parish Website**



**Happy 44<sup>th</sup> Birthday  
God Bless  
Fr. Juan Pablo**



## **Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time**

Hab 1:2-3; 2:2-4 2 || Tm 1:6-8, 13-14 || Lk 17:5-10

### **GROW**

#### **GROW AS A DISCIPLE |**

#### **PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE**

The prophet Habakkuk lived seven centuries before Christ, yet his words could well be ours today: "I cry out to you, 'Violence!' but you do not intervene." Do we sometimes feel as though strife in our communities, and even within our own families, is more than we can handle? Like the prophet, we may ask, "How long, O Lord? I cry for help but you do not listen." Indeed, we may feel our prayers are not being answered. Perhaps it is simply that they are not "answered" in the manner and timeframe in which we wish they would be. Although "God's time" and his plan for our lives may seem mysterious or discouraging, it is by continuing to bring our concerns to God in prayer that we can actually help our faith grow and mature. We see countless examples of people who remain faithful in spite of hardship, misfortune and loss. Let us take time today, as the disciples did, to pray and ask Jesus to "increase our faith." In simply turning to the Lord, we exhibit faith that, like a tiny mustard seed, has great power and can be a source of strength to ourselves and those around us. It is in faith in Christ that we find hope.

### **GO**

#### **GO EVANGELIZE |**

#### **PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT**

I find today's Gospel reading so reassuring. Even just a tiny speck of faith can move mountains. Or, in this case, uproot a mulberry tree and plant it in the sea! Working for a Catholic magazine, I'm privileged to write about people with a deep and abiding faith, one they freely share with others through their example and by sharing their stories. I bet we can all point to a friend or family member who exhibits the kind of faith so strong that it rubs off on others they encounter. Jesus reminds us that even a little faith can have a huge impact – not only on our lives but on others. We can share it by offering to pray for those facing a challenge, talking to God when we feel overwhelmed, and opening our hearts to the presence of Jesus in the Eucharist and in the faces of the people we encounter each day.

### **PRAYER**

Even the prophet Habakkuk and the disciples experienced "off" days where faith eluded them. But the psalmist reminds us to keep showing up in prayer: "If today you hear his voice, harden not your hearts." Especially in moments of despair, bring your concerns to God in prayer.

## SUNDAY MASS INTENTIONS

October 1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup>, 2022

**PARISH GENERAL INTENTION:** We pray for the Church; ever faithful to, and courageous in preaching the Gospel, may the Church be a community of solidarity, fraternity and welcome, always living in an atmosphere of synodality.

**4:00PM:** Victor Family, † Charles Shepler, † Phillip Petrucci

**6:00PM:** † Adiodato Martinez Juárez, † Eduviges Ambriz, † Araceli Ayala, † Jose Francisco Velasco, † Jose Zamudio, † Jose Luis Sánchez, † Jose Alonso Sánchez

**8:00AM:** For Transfiguration's parishioners living and deceased

**10:00AM:** † Marilyn M. Downes, † George Mueller Sr.

**1:00PM:** † The Souls in Purgatory

## THE ORDER OF MASS 27<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

### I. INTRODUCTORY RITES

#### ENTRANCE HYMN

*All Are Welcome # 741*

#### GREETING

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

**Assembly:** *Amen.*

The Lord be with you.

**Assembly:** *And with your Spirit.*

#### PENITENTIAL ACT

Brothers, let us acknowledge our sins, and so prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries.

#### KYRIE

V.: ...Lord, have mercy.

R. Lord, have mercy.

V.: ...Christ, have mercy.

R. Christ, have mercy.

V.: ...Lord, have mercy.

R. Lord, have mercy.

#### GLORIA

Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will.

We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy, have mercy on us.

For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen, amen.

## ORDINARIO DE LA MISA DOMINGO 27º EN TIEMPO ORDINARIO

### I. RITOS INICIALES

#### CANTO DE ENTRADA

*A quién iremos, Señor, a quien iremos?*

#### SALUDO

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

**Respondemos:** *Amén.*

El Señor este con ustedes.

**Respondemos:** *Y con tu espíritu.*

#### ACTO PENITENCIAL

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

#### KYRIE

V.: ...Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

V.: ...Cristo, ten piedad.

R: Cristo, ten piedad.

V.: ...Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

#### GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo.

Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

## COLLECT

Almighty ever-living God, who in the abundance of your kindness surpass the merits and the desires of those who entreat you, pour out your mercy upon us to pardon what conscience dreads and to give what prayer does not dare to ask. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, forever and ever.

**Assembly:** Amen.

## II. LITURGY OF THE WORD

### A reading from the book of the Prophet Habakkuk

—1: 2—3; 2:2-4

How long, O LORD? I cry for help but you do not listen! I cry out to you, "Violence!" but you do not intervene. Why do you let me see ruin; why must I look at misery? Destruction and violence are before me; there is strife, and clamorous discord. Then the LORD answered me and said: Write down the vision clearly upon the tablets, so that one can read it readily. For the vision still has its time, presses on to fulfillment, and will not disappoint; if it delays, wait for it, it will surely come, it will not be late. The rash one has no integrity; but the just one, because of his faith, shall live.

**The Word of the Lord**

**Assembly:** Thanks be to God.

### Responsorial Psalm 95 If Today ( Bolduc):

*If today, if today you hear the voice of God, Open up your heart And listen to his Word. If today, if today you hear the voice of God, harden not your hearts, harden not your hearts.*

### A reading from the first letter of St. Paul to Timothy

—1:6-8, 13-14

Beloved: I remind you, to stir into flame the gift of God that you have through the imposition of my hands. For God did not give us a spirit of cowardice but rather of power and love and self-control. So do not be ashamed of your testimony to our Lord, nor of me, a prisoner for his sake; but bear your share of hardship for the gospel with the strength that comes from God. Take as your norm the sound words that you heard from me, in the faith and love that are in Christ Jesus. Guard this rich trust with the help of the Holy Spirit that dwells within us.

**The Word of the Lord**

**Assembly:** Thanks be to God.

## ALLELUIA

## GOSPEL

**Deacon:** The Lord be with you

**Assembly:** And with your Spirit.

**Priest:** A reading from the Holy Gospel according to Luke

**Assembly:** Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

—16: 19-31

## ORACIÓN COLECTA

Dios todopoderoso y eterno, que en la abundancia de tu bondad superas los méritos y los deseos de los que te suplican, derrama tu misericordia sobre nosotros para perdonar lo que la conciencia teme y dar lo que la oración no se atreve a pedir. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos.

**Respondemos:** Amén.

## II. LITURGIA DE LA PALABRA

### Lectura del libro del profeta Habacue

—1, 2—3; 2, 2-4

¿Hasta cuándo, Señor, pediré auxilio, sin que me escuches, y denunciaré a gritos la violencia que reina, sin que vengas a salvarme? ¿Por qué me dejas ver la injusticia y te quedas mirando la opresión? Ante mí no hay más que asaltos y violencias, y surgen rebeliones y desórdenes. El Señor me respondió y me dijo: "Escribe la visión que te he manifestado, ponla clara en tablillas para que se pueda leer de corrido. Es todavía una visión de algo lejano, pero que viene corriendo y no fallará; si se tarda, espéralo, pues llegará sin falta. El malvado sucumbirá sin remedio; el justo, en cambio, vivirá por su fe".

**Palabra de Dios.**

**Respondemos:** Te alabamos, Señor.

### Salmo Responsorial:

*R. Ojalá escuchen hoy la voz del Señor: "No endurezcan el corazón".*

### Una lectura de la primera carta del apóstol Pablo a Timoteo

—1, 6-8, 13-14

Querido hermano: Te recomiendo que reavives el don de Dios que recibiste cuando te impuse las manos. Porque el Señor no nos ha dado un espíritu de temor, sino de fortaleza, de amor y de moderación. No te avergüences, pues, de dar testimonio de nuestro Señor, ni te avergüences de mí, que estoy preso por su causa. Al contrario, comparte conmigo los sufrimientos por la predicación del Evangelio, sostenido por la fuerza de Dios. Conformar tu predicación a la sólida doctrina que recibiste de mí acerca de la fe y el amor que tienen su fundamento en Cristo Jesús. Guarda este tesoro con la ayuda del Espíritu Santo, que.

Habita en nosotros.

**Palabra de Dios.**

**Respondemos:** Te alabamos, Señor.

## ALELUYA

## EVANGELIO

**Diacono:** El Señor esté con ustedes

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

**Diacono:** Lectura del Santo Evangelio según san Lucas

**Respondemos:** Gloria a ti, Señor.

(Al decir 'Gloria a ti, Señor', con el pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente, luego en tus labios, luego en tu corazón)

—16, 19-31

The apostles said to the Lord, "Increase our faith." The Lord replied, "If you have faith the size of a mustard seed, you would say to this mulberry tree, 'Be uprooted and planted in the sea,' and it would obey you. "Who among you would say to your servant who has just come in from plowing or tending sheep in the field, 'Come here immediately and take your place at table'? Would he not rather say to him, 'Prepare something for me to eat. Put on your apron and wait on me while I eat and drink. You may eat and drink when I am finished'? Is he grateful to that servant because he did what was commanded? So should it be with you. When you have done all you have been commanded, say, 'We are unprofitable servants; we have done what we were obliged to do.'"

**The Gospel of the Lord**

**Assembly:** Praise to you, Lord Jesus Christ

## HOMILY

### PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

### PRAYER OF THE FAITHFUL

**Lector:** ...We pray to the Lord.

**Assembly:** Lord, hear our prayer

### Light of the World Journey Prayer

Loving God, you send your Holy Spirit, the Spirit of Wisdom, Understanding and Courage, to light the way and guide the journey of all people. You call the followers of your Son to be bearers of your light, your work and your love.

Help me to reflect your light so that I may lead others out of darkness. Let me be open to the Holy Spirit's invitation to attend the upcoming Light of the World Journey weekend.

## III. LITURGY OF THE EUCHARIST

En aquel tiempo, los apóstoles dijeron al Señor: "Auméntanos la fe". El Señor les contestó: "Si tuvieran fe, aunque fuera tan pequeña como una semilla de mostaza, podrían decir a ese árbol frondoso: 'Arráncate de raíz y plántate en el mar', y los obedecería. ¿Quién de ustedes, si tiene un siervo que labra la tierra o pastorea los rebaños, le dice cuando éste regresa del campo: 'Entra en seguida y ponte a comer'? ¿No le dirá más bien: 'Prepárame de comer y disponte a servirme, para que yo coma y beba; después comerás y beberás tú'? ¿Tendrá acaso que mostrarse agradecido con el siervo, porque éste cumplió con su obligación? Así también ustedes, cuando hayan cumplido todo lo que se les mandó, digan: 'No somos más que siervos, sólo hemos hecho lo que teníamos que hacer' ".  
**Palabra del Señor**

**Respondemos:** Gloria a ti, Señor Jesús.

## HOMILÍA

### PROFESION DE LA FE

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen Maria, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

### ORACIÓN DE LOS FIELES

**Lector:** ...Oremos al Señor

**Respondemos:** Señor escucha nuestra oración

### Oración de la Luz del Mundo

Dios de amor, envías tu Espíritu Santo, el Espíritu de Sabiduría, Entendimiento y valor, para iluminar el camino y guía el viaje de todas las personas. Tú llamas a los seguidores de tu Hijo ser portadores de tu luz, de tu abra y tu amor.

Ayúdame a reflejar tu luz para que pueda sacar a otros de las tinieblas. Déjame estar abierto a la invitación del Espíritu Santo para asistir al próximo fin de semana de La Jornada de La Luz del Mundo.

## III. LITURGIA EUCARÍSTICA

## PRESENTATION OF THE GIFTS

*You Are All I Want # 625*

**SUPPORT YOUR PARISH  
SCAN HERE! OR TEXT  
"SUNDAY" TO  
(773) 492-6457**



Pray, brothers and sisters, that my sacrifice  
and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

**Assembly:** May the Lord accept the sacrifice at your hands  
for the praise and glory of his name, for our good and the good  
of all his holy Church.

### PRAYER OVER THE OFFERINGS

Accept, O Lord, we pray, the sacrifices instituted by your  
commands and, through the sacred mysteries, which we celebrate  
with dutiful service, graciously complete the sanctifying work by  
which you are pleased to redeem us. Through Christ our Lord.

**Assembly:** Amen.

### EUCCHARISTIC PRAYER

#### PREFACE DIALOGUE

The Lord be with you.

**Assembly:** And with your Spirit.

Lift up your hearts.

**Assembly:** We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

**Assembly:** It is right and just.

#### HOLY

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.  
Heaven and earth are full of your glory.  
Hosanna in the highest.  
Blessed is he who comes in the name of the Lord.  
Hosanna in the highest.

### MEMORIAL ACCLAMATION

**The mystery of faith:**

We proclaim your Death, O Lord, and profess your  
Resurrection until you come again.

### CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

**Priest:** Through him, and with him, and in him, O God, almighty  
Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is  
yours, forever and ever.

**Assembly:** Amen

### IV. RITE OF COMMUNION

At the Savior's command and formed by divine teaching,  
we dare to say: **OUR FATHER...**

Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day.  
In your mercy keep us free from sin and protect us from all  
anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior,  
Jesus Christ.

**Assembly:** For the Kingdom, the power and the glory are  
yours now and forever.

## PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

*Canto de Ofertorio*

**APOYA A TU PARROQUIA  
¡ESCANEA AQUÍ! O TEXTEA LA  
PALABRA "SUNDAY"  
AL (773) 492-6457**



Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y  
suyo, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

**Respondemos:** El Señor reciba de tus manos este sacrificio,  
para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de  
toda su santa Iglesia.

### ORACION SOBRE LAS OFRENDAS

Acepta, oh Señor, te rogamos, los sacrificios instituidos por tus  
mandatos y, a través de los sagrados misterios, que celebramos  
con el debido servicio, completa con gracia la obra santificadora  
por la cual te complaces en redimirnos. Por Cristo nuestro Señor.

**Respondemos:** Amén

### PLEGARIA EUCARISTICA

#### PREFACIO

El Señor esté con ustedes.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

**Respondemos:** Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**Respondemos:** Es justo y necesario.

#### SANTO

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del Universo.  
Llenos están el cielo y la tierra de su gloria.  
Hosanna en el cielo. Bendito el que viene en nombre  
del Señor. Hosanna en el cielo.

#### ANAMNESIS

**Éste es el Sacramento de nuestra fe:**

Anunciamos tu muerte,  
proclamamos tu resurrección. ¡Ven, Señor Jesús!

### DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la  
unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos  
de los siglos

**Respondemos:** Amen.

### VI. RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina  
enseñanza, nos atrevemos a decir: **PADRE NUESTRO...**

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en  
nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos  
siempre libres de pecado y protegidos de toda  
perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro  
Salvador Jesucristo.

**Respondemos:** Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por  
siempre, Señor.

### **SIGN OF PEACE**

Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live forever and ever.

**Assembly:** Amen

The peace of the Lord be with you always.

**Assembly:** And with your Spirit.

Let us offer each other a sign of peace.

### **LAMB OF GOD**

Lamb of God, you take away the sins of the world,  
have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world,  
have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world,  
grant us peace.

### **INVITATION TO COMMUNION**

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

**Assembly:** Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

### **COMMUNION SONG**

*We Come to Your Feet # 814*

### **PRAYER AFTER COMMUNION**

Grant us, almighty God, that we may be refreshed and nourished by the Sacrament which we have received, so as to be transformed into what we consume. Through Christ our Lord.

**Assembly:** Amen.

### **V. THE CONCLUDING RITES**

The Lord be with you.

**Assembly:** And with your Spirit.

May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

**Assembly:** Amen.

Go in peace, glorifying the Lord by your life.

**Assembly:** Thanks be to God.

### **SONG OF DISMISSAL**

*Rain Down #505*

### **SEÑAL DE LA PAZ**

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

**Respondemos:** Amén

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

Nos damos un saludo de paz.

### **CORDERO DE DIOS**

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz.

### **INVITACION A COMULGAR**

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

**Respondemos:** Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

### **CANTO DE COMUNION**

*Pan de vida, cuerpo del Señor.*

### **ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN**

Concédenos, Dios todopoderoso, que seamos refrescados y nutridos por el Sacramento que hemos recibido, para ser transformados en lo que consumimos. Por Cristo nuestro Señor.

**Respondemos:** Amén.

### **V. RITO DE CONCLUSIÓN**

El Señor esté con ustedes.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.

**Respondemos:** Amén.

Se pueden ir en paz.

**Respondemos:** Demos gracias a Dios.

### **CANTO DE SALIDA**

*Ir por el mundo y proclamad la buena nueva*

**GOD BLESS**  
*have a great week*

**PRAYER LIST FOR THE SICK***OREMOS POR LOS ENFERMOS**MODLITWA ZA CHORYCH*

Fr. Juan Pablo, Fr. Alexander Garcia, Debbie Alyward, Ryan Armstrong, Anne Andrzejewski, Rick Antona, Bacik Family, Nancy Barron, Barbara Bechtel, Beard Family, Berman Family, Tony Bogdanowski, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Donald Bowen, David Bowen, Mary Bowen, Su Burgess, Peter Briado, Cardenas Family, Jose Cardenas, Tim Carroll, Suzanne Cunningham, Chesler Family, Patt Clymer, Constance Cotsiornitis, Dahm Family, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Dave Delgado, Mary Dennehy, Mary De Angelo, David De Ricco, Judy De Ricco, Deb Dinelli, Duam Family, Larry Dunn, Kyle DuPlacey, Harvey Eberhardt, Lucie Elmer, Nicole Eringis, Guadalupe Esquivel, Diana Ferguson, Susana Fijut, Jim Finnegan, Joan & Doug Fischer, Fox Family, Helen Fritz, Maria Engracia Flores, Evelyn Fowles, Garidpo Family, Guadalupe Gata, Rose Gilligan, Froylan Gilruiz, Ron Giznik, Mia Geheren, Glomski Family, Jose A. Gonzalez, Rosalio Gonzalez, Elizabeth Hanson, Pat Hannigan, Phyllis Heck, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Jeanne Hurley, Helen Jakubek, Susan (Heck) Jerke, Kaszewizz Family, John Kapcia, Linda Korona, Malgorzata Krause, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Jeff Lange, Gail Latka, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arms Residents, Ava Rae Loth, Louis &, Clare Lovegorove, Mayra B. Mata, Don Martel, Pat Martin, Javier Martinez, David Martinez, Perla P. Martinez, Luisa Mayer, Michael Merker, Ira & Charlie Miller, Krystyna Miodynski, Brian McGinty, Ed McGinty, Deann Meagher, Martha Medina, T. Mueller Family, Mary Ann Mueller, Juan Muñoz Sr., Maria Esther Muñoz, Antonio Muñoz, Lynn Napoli, Mary Napoli, Caryn Odenback, Otto Family, Sara Pamperin, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Dc. Feliks Pezowicz, Pola Piotrowski, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Audrey Raclaw, Karen Raneri, Jeremiah Riordan, Betty Risley, Linda Rodriguez, Adam Rosaves, Sue Rosaves, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Rudsell Family, Larry Runnion, Bill Scholla, Krystian, Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sendziol Family, Sperka Family, Sherer Family, Bill Skepnek, Frank Skepnek, Ricardo Solis, Lenore Speciale, Jim Shergold, Mary Ann Stoeckert, Diane Thelen, Kristian Uptown, Santo Vinci, Tabaka Family, Valerio Family, Debby Wadas, John Wallor, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Wauconda Care, Tony & Lori Wyrwas, David Wyrwas, Tom Yacullo, Zimmermann Family, Dave Zoellick, Joyce Zueck

**Please Pray for Those Who Have Died**  
Catherine Marie Glynn

**PRAYER LIST:**

Please check in with us at the office to update the prayer list.  
Call the office at (847) 526-2400 or send an email to  
[Transfiguration-Mill@archchicago.org](mailto:Transfiguration-Mill@archchicago.org).

**WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS***INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA**MSZE ŚW. W TYGODNIU***Monday, October 3—Weekday**

✠ Gal 1: 6-12 / Lk 10: 25-37

**8:00am** For our Transfiguration parishioners living & deceased

**7:00pm** † The Souls in Purgatory

**Tuesday, October 4—St. Francis of Assisi**

✠ Gal 1: 13-24 / Lk 10: 38-42

**8:00am** For all of God's creation

**Wednesday, October 5—Weekday**

✠ Gal 2: 1-2, 7-14 / Lk 11: 1-4

**8:00am** Happy 44<sup>th</sup> Birthday Fr. Juan Pablo  
† George Mueller Sr.

**Thursday, October 6—Weekday**

✠ Gal 3: 1-5 / Lk 11: 5-13

**8:00am** † Marilyn M. Downes,  
† The Souls in Purgatory

**Friday, October 7—Our Lady of the Rosary**

✠ Gal 3: 7-14 / Lk 11: 15-26

**8:00am** † Carol Gburek, † The Souls in Purgatory

**9:30am** Frassati Catholic Academy students,  
staff & families

**Saturday, October 8—Weekday**

✠ Gal 3: 22-29 / Lk 11: 27-28

**8:00am** Vocations to the priesthood and religious life

**MASS INTENTIONS:**

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

## WEEKLY OFFERING PER MASS Week of September 18, 2022

OFRENDA SEMANAL

OFIARA TYGODNIOWA

|                   |         |                       |          |
|-------------------|---------|-----------------------|----------|
| 4:00 PM           | \$949   | 1:00 PM<br>No Mass    | \$0      |
| 8:00 AM           | \$1,213 | Mail In /<br>Drop Off | \$1,604  |
| 10:00 AM          | \$1,437 | Give Central          | \$1,990  |
| 3:00 PM           | \$799   |                       |          |
| Total Collection: |         |                       | \$7,992  |
| Weekly Budgeted:  |         |                       | \$11,000 |

**"Each of you should give what you have  
decided in your heart to give, for God  
loves a cheerful giver."**

**2Corinthians 9:7**

**Thank you for your support!**

# QUEEN OF HEARTS

# WE HAVE A WINNER



**Congratulations to our top overall finishers:**

*Christine Schaefer* 21:44.6

*Keith Brzezinski* 22:44.6

Thank you to all of the Harvest Hustle participants, sponsors & volunteers for helping to make this year's event a huge success.

## THANK YOU TO OUR EVENT SPONSORS



**ARC**  
CHIROPRACTIC



The David Frank Law Group  
Real Estate Law  
Estate Planning

**LEAD ELECTRIC**

*Peter Baker  
& Son Co.*



**SALON  
KALLISTO**



**COMPASS**



Quinn Family Dentistry  
Kevin J. Quinn DDS  
Kelley Quinn Toth DMD

Kotarinos Physical Therapy  
Pelvic Floor Dysfunction  
Vernon Hills - Chicago - Oakbrook Terrace



**Healthcare+plus  
PRIVATE CARE**



Family Medicine Specialists



**Kelleher + Holland, LLC**  
ATTORNEYS AT LAW



Ackerson Family    Aspegren Family    Burdick Family  
Glasnovich Family    Grove Family    Hagy Family    Sanderson Family

## Tax Credit Scholarship (TCS) Donations

Invest in a Catholic education at Frassati and get a state income tax credit of 75%. To learn more scan this QR code or visit our website.



Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St,  
Wauconda, IL 60084. For more information,  
scan this QR code, call 847-526-6311 or email  
lschwabe@frassaticatholicacademy.org

Like and follow us on: @frassatieagles

**PARISH ANNOUNCEMENTS****ANUNCIOS PARROQUIALES****OGŁOSZENIA PARAFIALNE****PARISH OFFICE HOURS:**

The parish office will close at 4pm on Friday, October 7<sup>th</sup>.

**MUM Sale Knights of Columbus**

Mums will be sold after Saturday and Sunday mass October 1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup>.

**LADIES BUNCO:**

Women age 21 and over are invited to play Bunco. Our next get together is October 11 from 6:30 pm - 9:00 pm in the Old White Church. Bring a snack or beverage to pass and a \$5 suggested donation. If you haven't joined us in the past, please call the Parish Office by Monday, October 10 to let us know the number of people in your party.

**ALTAR DE MUERTOS / ALL SOULS ALTAR:**

We are offering a 5 day candle to be lit in honor of a loved one for \$10 per memorial candle.

**ALL SOULS ENVELOPES:**

Will be available soon to honor your loved ones all year long. Simply write down your loved ones names on the envelope and at the mass of All Souls they will be inserted into the altar to be remembered at mass. This is a free will donation.

**SPARE CHANGE SAVES BABIES!!**

On October 1, 2022 we will be distributing baby bottles to collect funds to help support the pro-life work of AID FOR WOMEN OF NORTHERN LAKE COUNTY, a non-profit organization that helps save babies and moms from abortion. Questions? Call Mary Ann Fijalkiewicz, 847-997-7101 or 847-526-7101

**THE DIAPER BANK PARTNERSHIP OF LAKE COUNTY:**

For those who need them, diapers are not a luxury. They are a necessity that greatly affects vulnerable populations who cannot help themselves—babies, the elderly, and the disabled. The impact of not having diapers is interwoven with a multitude of other issues surrounding life in poverty and crisis. TO APPLY FOR DIAPERS please go to: <https://diaperbanklc.com/>

**FRASSATI ROSARY:**

We would like to continue to offer the Zoom link to all interested families and really anyone that would like to say the rosary. It is the perfect way to end your day and reflect..

Zoom Meeting: **Meeting ID: 849 2791 3904** **Passcode: n7cxhg**  
At 8:30pm on Sundays, Mondays, Wednesdays, Thursdays.

**PARISH EVENTS****EVENTOS PARROQUIALES****OGŁOSZENIA PARAFIALNE****OCT.  
2****Life Chain**  
Respect Life Sunday**Please Save the date:****Respect Life Sunday****October 2, 2022 Life Chain 2-3 p.m.**

Please meet in the church parking lot at 1:45 p.m.

**Oct.  
4****Pet Blessing**  
Feast of Saint Francis of Assisi**Please Save the date:**Tuesday, October 4, 2022-3:30pm  
in the Mill Street parking lot.**Oct.  
8****Rosary Rally**  
Pray for peace in the World**All are welcome:**

Please join us on Saturday, October 8, 2022 from Noon-2 PM at Transfiguration's Grotto (Behind the Old White)

**Oct.  
28****Ministry Appreciation  
Dinner****Save the Date!**October 28, 2022 for a  
Thank You to all the volunteers of our parish.**Nov.  
1****Mass of all Saints**

Mass will be offered

8am, 10am, 7pm ( Bilingual)

BE PART OF THE  
**LIGHT OF THE WORLD**  
JOURNEY



**HAVE A PERSONAL ENCOUNTER  
WITH JESUS CHRIST THROUGH  
THE POWER OF THE HOLY SPIRIT!**

OCTOBER 14 - 17, 2022

Transfiguration Parish Office  
316 W. Mill Street, Wauconda

Friday, October 14 6:30 p.m. - 8:30 p.m.

Sunday, October 16 8:00 a.m. - 5:30 p.m.

Saturday, October 15 8:00 a.m. - 6:00 p.m.

Monday, October 17 6:30 p.m. - 8:30 p.m.

18 years & older

No Cost \* All Meals Provided \* No Overnights

For questions or to register call Mary Ann Fijalkiewicz (847)997-7101

or email: [maryannfij@yahoo.com](mailto:maryannfij@yahoo.com)

[www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)

**KNOW AND LIVE GOD'S PLAN FOR YOU!**

SE PARTE DEL RETIRO

# LUZ DEL MUNDO



**TEN UN ENCUENTRO PERSONAL CON  
JESUCRISTO ¡A TRAVÉS DEL PODER DEL  
ESPÍRITU SANTO!**

OCTUBRE 14 – 17, 2022

Iglesia de la Transfiguración

316 W. Mill St. Wauconda Ill.60084

Viernes, Octubre 14, 6:30 pm – 8:30 pm

Domingo, Octubre 16, 8:00 am – 5:30 pm

Sábado, Octubre 15, 8:00 am – 6:00 pm

Lunes, Octubre 17, 6:30 pm – 8:30 pm

Mayores de 18 años

Registración sin costo \* Todas las comidas incluidas

Registración y preguntas

Llamar a Josefina Meza 847-454-6190

Edith Mondragón 847-732-7109

O enviar un correo electrónico a [emondragon24@hotmail.com](mailto:emondragon24@hotmail.com)

**¡CONOCE Y VIVE EL PLAN DE DIOS PARA TI!**

## BAPTISMS AND WEDDINGS

For RESERVATION, Please call our office

Aby zarezerwować Chrzest albo Ślub proszę dzwonić do biura

(847) 526-2400

## SACRAMENT OF RECONCILIATION

*Sacramento de la Reconciliación*

*Sakrament Pokuty i Pojednania*

—MONDAY TO FRIDAY—

De Lunes a Viernes

Od poniedziałku do piątku

8:30am to 9:00am

Miércoles—WEDNESDAY—Środa

7:00pm to 8:00pm

Wyznanie-Niedziela-Po Polsku

12:30pm—1:00pm

By APPOINTMENT call Parish Office (847) 526-2400

## ANOIDTING OF THE SICK

*Unción de los Enfermos*

*Namaszczenie Chorych*

—FIRST SATURDAY—

*Primer sábado del mes*

*Pierwsza sobota miesiąca*

8:00am

By APPOINTMENT call Parish Office (847) 526-2400

## BAUTISMOS, BODAS, QUINCEAÑERAS, PRESENTACIONES, BEDICION DE CASA

LLAMAR A NUESTRAS OFICINAS

(847) 526-2400



## Holy Rosary ✦ Divine Mercy Chaplet

Every day after Morning Mass



## Santo Rosario

Lunes a las 7:00pm — En la Iglesia



## HOLY HOUR

*Hora Santa*

*Święta Godzina*

Miércoles—WEDNESDAYS—Środa

7:00PM to 8:00PM



## Adoración Nocturna

Cuarto Sábado del mes

ADORACION:

(Sábado) 8:30PM a (Domingo) 5:30AM



Nabożeństwo Pierwszosobotnie  
Wynagradzające Niepokalanemu Sercu  
Najświętszej Maryi Panny

W każdą Pierwszą Sobotę Miesiąca od godziny  
9pm do północy w głównym kościele

Lord, Jesus  
we ask you  
to send more servants to your people.

Choose from our parishes,  
from our homes,  
from our schools and colleges,  
an abundant harvest of apostles  
for your Kingdom: priests, sisters,  
brothers, deacons and lay ministers.

We pray that those you call  
may never lose awareness of the  
dignity and need of their vocation.

O Virgin Mary,  
Mother of the Church,  
teach to all those the Master calls  
to say a joyful “yes”  
as you did at the Annunciation.  
Amen.

[www.chicagopriest.com](http://www.chicagopriest.com)



Señor Jesús,  
te pedimos que envíes  
a tu pueblo los servidores que necesita.  
Escoge de nuestras parroquias,  
de nuestros hogares, de nuestras escuelas  
y universidades una abundante cosecha  
de ardientes apóstoles para tu Reino:  
sacerdotes, religiosos, religiosas, diáconos,  
misioneros y apóstoles seculares;  
y haz que los llamados por Ti nunca pierdan  
conciencia de la grandeza y  
necesidad de su vocación.

¡Oh!, Virgen María, Madre de la Iglesia,  
enseña a decir a todos los llamados  
por el Señor, un sí con alegría,  
como el que tú dijiste en la Anunciación.  
Amen.

[www.chicagopriest.com](http://www.chicagopriest.com)



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:

**[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Quinn Family Dentistry

Kevin J. Quinn, DDS  
Kelley Quinn Toth, DMD

Office 121 EAST LIBERTY STREET  
(847) 526-7383 WAUCONDA, ILLINOIS 60084

Please Cut Out This "Thank You Ad"  
and Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in  
our church bulletin.  
I am patronizing your business  
because of it!

## If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.<sup>95</sup>** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**



**CALL NOW! 800.809.3352**

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**GPS Tracking w/Fall Detection**  
Nationwide, No Land Line Needed  
**EASY Set-up, NO Contract**  
**24/7 365 Monitoring in the USA**

This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!



Catholic  
Parishioners

## Meet the Doctors

**Dr. Sam  
Calabrese**

**Dr. John  
McNerney**



**847-550-0700**

545 N. Rand Rd., Lake Zurich  
[www.sandypointdental.com](http://www.sandypointdental.com)

# WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

*Advertise With Us!*



**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**

**Call us at 1-800-621-5197**

**Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)**



We know how you feel about your car

#### Collision Repair Centers

**Wauconda:**  
26315 N. Hwy. 12  
847-526-7500

**Lake Zurich:**  
230 Oakwood Road  
847-438-3030



#### Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Dine In • Carry Out | Pick up • Delivery

**Breakfast: Wednesday-Sunday**

**DAILY LUNCH & DINNER SPECIALS**

**ASK ME ABOUT CATERING**

*Catering for all events!*

**Donna Healy, Catering Manager**

**(847) 865-3120**

**www.Uncledsbarandgrille.com**

**380 W Liberty St., Wauconda, Illinois**

#### Wauconda Door and Service

**Garage Door Service & Sales**

**Electric Opener Installations**

**847-526-5852**

Craig Schwartz "Hang In There Baby"

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship**

*of the Sea of the United States of America*

**Take your FAITH ON A JOURNEY.**

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

**www.CatholicCruisesandTours.com**

#### Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99 Installation\***

**Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate**

\*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, IL, IN, PA and MI. Expires 10/31/22.



LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE\***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your **FREE** estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.®

**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

#### The Most Complete

**Online National**

**Directory of**

**Catholic Parishes**



Service Hours: Mon-Fri 7:30am-6pm

**Complete Auto Service**  
**847-526-6776**

**390 W. Liberty St., Wauconda**  
**www.lampautomotive.com**



**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

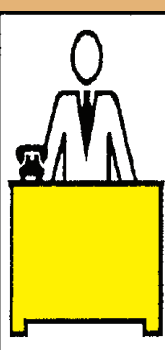
**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**



**Cris Bimbi**

**815-344-6444**

**Mowimy po polsku**



**Your ad could be in this space!**

**catholicmatch® Illinois**



**CatholicMatch.com/myIL**

**THE VILLAGE AT VICTORY LAKES**

**A Franciscan Community**

**Prairie Homes**

**Independent Apartments**

**Assisted Living**

**Skilled Nursing & Rehab**

**847-356-4666**

**Lindenhurst, IL**

**www.victorylakes.org/np**

**Ahlgrim**  
Est. 1992

**Family Funeral Services**

**Family Owned and**

**Operated by the**

**Ahlgrim Family**

**Douglas R. Ahlgrim**

**Owner & Director**

**Lake Zurich**

**415 S. Buesching Rd.**

**847-540-8871**

**www.ahlgrimffs.com**



**VICTOR MOTORSPORTS**

**www.victorford.com**



**Quick Lane**  
TIRE & AUTO CENTER

**MON-FRI 7am to 6pm**

**SATURDAY 8am to 4pm**

**847/526-6200**

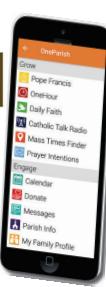
**ONE PARISH**

Grow in your faith, find a Mass,

and connect with your

Catholic Community

with OneParish!



Download Our Free App or Visit **https://www.oneparish.com**



**FARMERS'**

**Kevin J. Kirwan, Agent**

**Auto • Home •**

**Life • Business •**

**Workers Compensation**

**316 S. Main St.**

**Wauconda**

**847-526-5020**

**kkirwan@farmersagent.com**



**SAVE up to 66% w/promo code**

**800-882-0925 Use promo code: CHURCH**

## MAILING ADDRESS

316 West Mill Street  
Wauconda, Illinois 60084-1890

## TRANSFIGURATION PARISH

Website: [www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: [Transfiguration-Mill@Archchicago.org](mailto:Transfiguration-Mill@Archchicago.org)  
—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

### OFFICE HOURS:

Monday through Friday:  
9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm  
Office is closed during lunch hour

### CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor  
—E-mail: [javila@archchicago.org](mailto:javila@archchicago.org)  
Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate  
—E-mail: [jgarciasvasquez@archchicago.org](mailto:jgarciasvasquez@archchicago.org)  
Rev. Mr. Feliks Pezowicz (RETIRED)  
Rev. Mr. Jose Mancilla  
Rev. Mr. Christopher Fisher  
Rev. Mr. Israel Santiago

### LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry  
—Ext. 225  
—E-mail: [robrien@archchicago.org](mailto:robrien@archchicago.org)  
Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant  
—E-mail: [kmichaels58@gmail.com](mailto:kmichaels58@gmail.com)

### STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234  
—E-mail: [camiejkwasiagroch@archchicago.org](mailto:camiejkwasiagroch@archchicago.org)

### BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221  
—E-mail: [llugooken@archchicago.org](mailto:llugooken@archchicago.org)  
—E-mail: [bulletin@transfigurationwauconda.com](mailto:bulletin@transfigurationwauconda.com)

### FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair  
—Email: [camiejkwasiagroch@archchicago.org](mailto:camiejkwasiagroch@archchicago.org)

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: [pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com](mailto:pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com)

### EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair  
—Email: [evangelization@transfigurationwauconda.com](mailto:evangelization@transfigurationwauconda.com)

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: [latinoministry@transfigurationwauconda.com](mailto:latinoministry@transfigurationwauconda.com)

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: [polishministry@transfigurationwauconda.com](mailto:polishministry@transfigurationwauconda.com)

YOUTH MINISTRY: TBA

—Email: TBA

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz

—Email: [josettenfeliks@comcast.net](mailto:josettenfeliks@comcast.net)

### TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: [margonzalez@archchicago.org](mailto:margonzalez@archchicago.org)

—E-mail: [RelEd@transfigurationwauconda.com](mailto:RelEd@transfigurationwauconda.com)

—Ana Wisdom, RE Secretary

—E-mail: [awisdom@archchicago.org](mailto:awisdom@archchicago.org)

### FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: [frassaticatholicacademy.org](http://frassaticatholicacademy.org)

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

[tkleckner@frassaticatholicacademy.org](mailto:tkleckner@frassaticatholicacademy.org)

## MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

### SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)  
6:00pm (Español)  
Sunday: 8:00am (English)  
10:00am (English)  
1:00pm (Po Polsku)

### WEEKDAY LITURGIES

Monday—Saturday  
8:00am

### DAYS OF OBLIGATION

Misa en la Vispera:  
7:00pm (Español)  
Holy Day:  
8:00am (English)  
10:00am (English and  
only when school is in session)  
7:00pm (English)

### THANKSGIVING

9:00am (English)  
11:00am (Español)

## CONFESSIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

### Monday—Friday

8:30am—9:00am  
English & Español

### Wednesday

7:00pm—8:00pm  
English & Español

### Niedziela

12:30pm—1:00pm  
Po Polsku

**Christmas Day & Easter Sunday**  
NO CONFESSIONS

## TRANSFIGURATION PARISH



### Pastoral Council

Help us all to grow and fulfill God's mission  
at Transfiguration Parish.

**For suggestions, complaints or  
proposals, please contact.**

[pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com](mailto:pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com)



Like us on  
**Facebook**

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

**Three GREAT reasons to sign up:**

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

## HUMAN CONCERNS RESOURCES

### TRANSFIGURATION PARISH



### Ministers of Care

### Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for  
homebound family member, please call  
The Fijalkiewicz's at (847) 526-7101



### SAINT VINCENT DE PAUL

### Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents  
seeking assistance can call (847)  
526—2400 Ext.222 and leave a  
message in the Parish voicemail box.  
The ministry member on call will  
respond when messages are retrieved.

## HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake  
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line



### ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073